

NOTIFICATION No.233/2024

DATED:30.06.2024

| Date of Notification | 30.06.2024 |
|---|------------|
| Last date for submission of Online Applications | 29.07.2024 |
| Last date for remittance of Fee | 30.07.2024 |

Applications are invited from eligible candidates <u>ONLY THROUGH</u> <u>ONLINE MODE</u> (https://www.mhc.tn.gov.in) for direct recruitment to the posts of (i) INTERPRETER (TAMIL and TELUGU), (ii) INTERPRETER (HINDI), (iii) INTERPRETER (KANNADA) and (iv) INTERPRETER (MALAYALAM) in the Madras High Court Service.

Note:-

- (a) Applications submitted through https://www.mhc.tn.gov.in WILL ALONE BE accepted. Applications submitted through any other mode viz., by post, courier, RPAD, e-mail, hand delivery etc., will not be entertained under any circumstances or for any reason. No correspondence in this regard will be entertained, under any circumstances.
- (b) Before filling the online applications, the applicants are advised to go through the 'Notification' and 'Instructions to Candidates' available in the Recruitment Portal of the Madras High Court (https://www.mhc.tn.gov.in) thoroughly and carefully and they shall ensure themselves that they fulfil all the required qualifications and are not disqualified for appointment.
- (c) The candidates are advised to make use of ONLY DESKTOP or LAPTOP to apply for the posts online and not to apply through smart phone or tab since the application module is compatible only for desktop or laptop.
- (d) Applicants who are eligible and willing to apply for more than one post, need not apply separately for each post. However, they can choose the name of the post/s applying for in the application. Non-exempted category candidates shall pay separate fee for each post.
- (e) If the candidate is found not eligible to apply for any of the above post/s, he / she will be disqualified from participating in the selection process of the High Court for the said posts at any stage of the selection process.
- (f) Mere Registering will not be considered as an application for any post. The Judicial Recruitment Cell, High Court, Madras will not be responsible for any consequences arising due to furnishing of incorrect and incomplete details in the application or omission to provide the required details in the application for this recruitment.

- (g) In case of candidates who have applied for more than one post notified and if they are selected for more than one post (as per merit and communal roster), their candidature will be considered in the order of the posts applied for. No correspondence will be entertained in this regard.
- (h) Candidates are required to apply for the desired post / posts only once to avoid multiple registration / application issues. The Judicial Recruitment Cell, High Court, Madras will not be responsible for the problems arising out of the multiple applications submitted by the candidates. Therefore, the candidates are required to exercise caution while applying for the post / posts.
- Person with Disability, on his / her selection should submit a Certificate from the Medical Officer of a Government Hospital, specifying the nature of physical disability and further certifying that the physical disability is not one which could render the applicant incapable of efficiently discharging his/her duties and they also satisfy the Appointing Authority that his/her disability will not affect the effective discharge of his / her duties. Additional time of 20 minutes per hour is allowed to candidates with Benchmark Disability for Preliminary Examination and Main Examination. Scribe Assistance will be permitted as per "Tamil Nadu Guideliness for conducting examination for Persons with Disability, 2021". Compensatory time of not less than 20 minutes per hour of examination is allowed to the candidates with Benchmark Disabilities and also to the candidates availing service of scribes to complete the examination. The candidate who opt for scribe assistance should upload the certificate in the form specified in Annexure-E to the 'Instructions to candidates' regarding physical limitation, duly obtained from the competent authority as specified in G.O.(Ms) No.08, Welfare of Differently Abled Persons (DAP-3.2) Dept. dated 21.09.2021.
- (j) Candidates claiming reservation under Persons Studied in Tamil Medium (PSTM) should have studied through Tamil Medium of instruction upto the Educational Qualification prescribed.

CAUTION

- ❖ All Recruitments by the Judicial Recruitment Cell, High Court, Madras are made purely on merit basis.
- ❖ The candidates, in their own interest, are cautioned against touts and agents who may indulge in cheating by making false promises of securing appointment through unfair means.
- ❖ The Judicial Recruitment Cell, High Court, Madras will not be responsible or liable for any loss that may be occasioned to any applicant, on account of indulging in such activity with such unscrupulous elements.
- ❖ Candidates indulging in unfair means, by approaching the Recruitment Body either in person or through anyone will be disqualified from appointment.
- Applicants are solely responsible for their claims made in online application. They cannot blame the service provider like internet café / browsing centre / Common Service Centres for the mistakes made while applying online for recruitment. The online applications once finally submitted cannot be edited. Hence, applicants are strictly cautioned to verify the filled in online applications carefully, before finally submitting the same.

2. NAME OF THE POST, SCALE OF PAY AND NUMBER OF VACANCIES:

| Sl. No. | NAME OF THE POST | SCALE OF PAY (Revised) | No. OF VACANCIES |
|------------|--------------------------------|------------------------------------|---------------------|
| 1. | Interpreter (Tamil and Telugu) | | 5 |
| 2. | Interpreter (Hindi) | Pay Level-22 Rs.56,100 – | 1 |
| 3. | Interpreter (Kannada) | Rs.2,05,700/- | 1 |
| 4. | Interpreter (Malayalam) | | 1 |

3. <u>DISTRIBUTION OF VACANCIES:</u>-

(1) Interpreter (Tamil and Telugu):-

| Sl. No. | Category | No. of vacancies |
|---------|----------------|------------------|
| 1. | GT | 1 |
| 2. | SC(A)(W)(PSTM) | 1 |
| 3. | MBC/DC | 1 |
| 4. | BC(OBCM) | 1 |
| 5. | GT(W) | 1 |

(2) Interpreter (Hindi):-

| Sl. No. | Category | No. of vacancy |
|---------|----------|----------------|
| 1. | GT | 1 |

(3) Interpreter (Kannada):-

| Sl. No. | Category | No. of vacancy |
|---------|----------|----------------|
| 1. | GT | 1 |

(4) Interpreter (Malayalam):-

| Sl. No. | Category | No. of vacancy |
|---------|----------|----------------|
| 1. | GT | 1 |

NOTE:

(i) The number of vacancies advertised for all the posts are only approximate and are liable to increase or decrease with reference to vacancy position at any time before finalisation of selection.

[Abbreviations: GT – General Turn; BC – Backward Class; MBC/DC – Most Backward Class / Denotified Community; SC(A) – Scheduled Caste (Arunthathiyars); W – Women; PSTM – Persons Studied in Tamil Medium]

(ii) The post of Interpreter has been identified as suitable for LV/HH, LD(OA, OL, BL), **LD** (Others)#, LC, DF, AC, as per G.O. (MS) No.06, Welfare of Differently abled Persons (DAP 3.2) Department, dated 21.03.2018.

#G.O.(Ms) No.9, Welfare of Differently Abled Persons (DAP 3.2) Department, dated 23.03.2023.

[Abbreviations: LV- Low Vision, HH – Hard of Hearing, LD – Locomotor Disability, OA – One Arm, OL - One Leg, BL –Both Leg, LC – Leprosy Cured, DF – Dwarfism, AC – Acid Attack victims]

4. AGE (as on 01.07.2024):-

Candidates should not have been born after 01.07.2006 and should have attained 18 years of age as on <u>01.07.2024</u>.

| Sl. No. | Category of Applicant | Maximum Age (should not have completed) | Candidates should not have been born on or before |
|------------|---|---|--|
| 1. | For reserved categories i.e. SC / SC(A) / ST / MBC & DC / BC / BCM | 37* years | 01.07.1987 |
| 2. | For Others/ Unreserved categories [i.e., Applicants not belonging to SC/SC(A)/ST/MBC & DC / BC and BCM] [Persons belonging to other States / Union Territories i.e. except the State of Tamil Nadu and the Union Territory of Puducherry, will be treated only as 'Unreserved category candidates'] | 32* years | 01.07.1992 |
| 3. | For In-Service candidates ["In Service candidate" means — Fulltime member or approved / unapproved probationer of the Madras High Court Service or Tamil Nadu Judicial Ministerial Service] | 47* years | 01.07.1977 |

^{*} For direct recruitments, maximum age limit has been increased by 2 years, vide G.O. (Ms). No.91, Human Resources Management (S) Department, dated 13.09.2021.

<u>Note:</u> "Others" [i.e., Candidates not belonging to SCs, SC(A)s, STs, MBCs/DCs, BCs and BCMs] who have put in 5 years of service in the State / Central Government are not eligible to apply, even if they are within the age limit.

Explanation-

(i) The persons belonging to State of Tamil Nadu / Union Territory of Puducherry and belonging to one of the communities viz., Scheduled Castes or Scheduled Caste (Arunthathiars) or Scheduled Tribes or Most Backward Classes & Denotified Communities or Backward Classes and Backward Classes (Muslims), as the case may be, will alone be treated as belonging to the respective communities. The persons belonging to other States / Union Territories (i.e. except State of Tamil Nadu and Union Territory of Puducherry) will be treated only as 'Unreserved Category candidates', even though they belong to one of the reserved communities in their respective States or Union Territories. Therefore, they cannot seek either age relaxation or reservation in appointment or fee concession, under any circumstances. They are required to fill up their category as "Unreserved Category (UR)" in the

application form and can compete only under "Unreserved Category (UR)" by paying requisite fee. Applicants from other States / other Union Territories i.e. except State of Tamil Nadu and Union Territory of Puducherry, who have applied by citing their communal status in their respective States / Union Territories and without paying required fee and who are age barred (if they have completed 32 years* of age as on 01.07.2024) will be summarily rejected and no correspondence in this regard will be entertained.

(ii) The maximum age stated above is not applicable to the following category of candidates:-

(a) For Differently Abled Persons:-

Persons with benchmark disability (i.e. the disability should not be less than 40%) will be eligible for age concession upto 10 years over and above the age limit prescribed, provided they are found to be otherwise suitable. Such applicants should produce certificate as laid down in G.O. (Ms) No.28, Welfare of Differently Abled Persons (DAP 3.1) Department, dated 27.07.2018 and in accordance with the norms laid down by the Government of India in the Rights of Persons with Disabilities Rules, 2017.

(b) For Ex-servicemen:-

- (a) The maximum age limit is 55 years* for those who belong to SC, SC(A), ST, MBC/DC, BC and BCM as on 01.07.2024.
- (b) The maximum age limit is 50 years* for those who do not belong to SC, SC(A), ST, MBC/DC, BC and BCM as on 01.07.2024. (Section 63 of the Tamil Nadu Government Servants (Conditions of Service) Act, 2016) [For definition of 'Ex-Servicemen', refer Para 3(h) of the 'Instructions to the Candidates']

(c) Discharged or temporary Government employees:

Discharged or temporary Government employees who have not completed 42 years* of age as on 01.07.2024, are allowed to deduct from their age the actual period of service rendered under the Government (whether continuous or noncontinuous service) upto the date of the Notification.

Explanation: A discharged State Government employee is a person who was in the employment of the State and was discharged because of reduction in establishment or for any other reason but not on a disciplinary proceeding.

- (iii) No special age concession is applicable for Destitute Widow.
- (iv) The applicants who are full time members or approved / unapproved probationers in the Madras High Court Service or Tamil Nadu Judicial Ministerial Service should obtain "No Objection Certificate" from their Head of Department / Appointing Authority, as prescribed in **Annexure-B of the Instructions to Candidates**, subsequent to this Notification and shall upload the same at the time of applying. Failure to upload the 'No Objection Certificate', will lead to rejection of their application. However, such candidates need not submit their applications through proper channel and they can submit their on-line applications directly.

5. **QUALIFICATIONS:-**

| Sl. | Name of the | Educational / Other qualification required | | | |
|-----|---------------------------|---|--|--|--|
| No. | post | | | | |
| 1. | Interpreter (Tamil and | (a) Any Bachelor's Degree of a Recognized University in Indian Union in 10 + 2 + 3 pattern with English, Tamil or | | | |
| | Telugu) | Telugu as Subjects. | | | |
| | | (b) Must have fluency to read, write, speak and translate Tamil to English and English to Tamil. | | | |
| | | (c) Must have fluency to read, write, speak and translate Telugu to English and English to Telugu. | | | |
| | | Note: If selected, the candidates must pass the Translation Tests in Tamil to English and English to Tamil; Telugu to | | | |
| | | English and English to Telugu conducted by Tamil Nadu | | | |
| | T4 4 | Public Service Commission within the period of Probation. | | | |
| 2. | Interpreter (Hindi) | (a) Any Bachelor's Degree of a Recognized University in Indian Union in $10 + 2 + 3$ pattern with English and Hindi as Subjects. | | | |
| | | (b) Must have fluency to read, write, speak and translate Hindi to English and English to Hindi. | | | |
| | | (c) Must have fluency to read, write, speak and translate Tamil to English and English to Tamil. | | | |
| | | Note: If selected, the candidates must pass the Translation Tests in Hindi to English and English to Hindi; Tamil to English and English to Tamil within the period of Probation. | | | |
| 3. | Interpreter | (a) Any Bachelor's Degree of a Recognized University in | | | |
| | (Kannada) | Indian Union in $10 + 2 + 3$ pattern with English and Kannada as Subjects. | | | |
| | | (b) Must have fluency to read, write, speak and translate Kannada to English and English to Kannada. | | | |
| | | (c) Must have fluency to read, write, speak and translate Tamil to English and English to Tamil. | | | |
| | | Note: If selected, the candidates must pass the Translation | | | |
| | | Tests in Kannada to English and English to Kannada; Tamil | | | |
| | | to English and English to Tamil within the period of Probation. | | | |
| 4. | Interpreter | (a) Any Bachelor's Degree of a Recognized University in | | | |
| | (Malayalam) | Indian Union in 10 + 2 + 3 pattern with English and | | | |
| | | Malayalam as Subjects. | | | |
| | | (b) Must have fluency to read, write, speak and translate | | | |
| | | Malayalam to English and English to Malayalam. (c) Must have fluency to read, write, speak and translate Tamil | | | |
| | | to English and English to Tamil. | | | |
| | | Note: If selected, the candidates must pass the Translation | | | |
| | | Tests in Malayalam to English and English to Malayalam; | | | |
| | | Tamil to English and English to Tamil within the period of Probation. | | | |
| | | 1 IOUauUII. | | | |

6. EXAMINATION FEE:-

| Sl. No. | Category | Amount |
|------------|--|----------------------------|
| (i) | BC / BCM / MBC & DC / Others / UR | Rs.1000/- for each post |
| (ii) | SC / SC(A) / ST (Fee exemption is applicable only to SC / SC (A) /ST candidates belonging to the State of Tamil Nadu / Union Territory of Puducherry) | Total Exemption |
| (iii) | Differently Abled Persons and Destitute Widow of all communities:- (a) For differently Abled Persons, the disability should not be less than 40% [Benchmark Disabilities] (b) For Destitute Widows, the "Destitute Widow Certificate" should have been obtained from Revenue Divisional Officer / Sub Collector / Assistant Collector. | Total Exemption |

Note:

- a. Applicants claiming Age and Fee concession referred to above and other claims including Communal Reservation and Other Reservation categories made in the Online application, shall possess valid certificates issued by the Competent Authority on the date of Notification and shall upload the same along with their online application. Failing to upload the required documents will lead to rejection of their claim. The list of candidates rejected for not submitting the proof for their claim will be hosted in the recruitment portal of the Madras High Court. However, **three working days** time will be provided from the date of hosting the rejection list, to submit the required documents. If a candidate fails to submit the required documents within the stipulated period, he / she shall not be entitled for any further extension of time to produce the same and his / her claim based on such document shall not be entertained.
- b. Applicants shall also submit the original certificates, for verification, as and when called for, otherwise, their applications will be summarily rejected and no correspondence in this regard will be entertained.
- c. The application of the candidate who makes false claim/suppression of information for fee concession or age relaxation or any other benefits will be rejected at any stage of selection.
- d. The fees once paid neither will be refunded to the applicants under any circumstances nor adjusted towards any other selection.

7. MODE OF SELECTION:-

The selection of candidates will be based on

- (i) Preliminary Examination (OMR Method) (100 Marks), (for qualifying to next level of Examination)
- (ii) Main Examination (100 Marks) and
- (iii) Viva-voce (25 Marks)

(i) PRELIMINARY EXAMINATION: (MAXIMUM MARKS: 100)

Preliminary Examination will consist of two Parts, viz. Part- 'A' and Part - 'B'

| Subject | Total No. of Questions | Total Marks | Minimum Qualifying Marks | Duration |
|---|------------------------------|----------------|--------------------------------|----------------|
| Part 'A' General Tamil | | | | |
| General English (to PH candidates who opt for General English instead of General Tamil) | 50 | 50 | 20 | 120 Minutes |
| PART-B: Current Events, General Knowledge, Numerical and Mental Ability, Grammar, etc., | 50 | 50 | 20 | (2 hours) |
| TOTAL | 100 | 100 | 40 | |

SYLLABUS

| Part-A | General Tamil (upto SSLC Standard as per Tamil Nadu State Government syllabus) [**General English (upto SSLC Standard as per Tamil Nadu State Government syllabus to PH candidates who have opted for General | | | | |
|--------|--|--|--|--|--|
| | English instead of General Tamil and they shall upload the Disability Certificate without fail at the time of applying Online application] | | | | |
| | **Refer G.O.Ms.No.49, Human Resources (M) Department, dated 23.05.2022 which is applicable to the persons having disability below 40% also. | | | | |
| Part-B | (1) Current events, (2) General knowledge, (3) Numerical and Mental Ability, (4) Indian Constitution, (5) Basic Knowledge in Computers, (6) Grammar. (Degree Standard) | | | | |

Note:

- ➤ The questions in Part 'A' will be in Tamil Language.
 - ** For Differently abled candidates, it will be set either in Tamil or in English language as per their option.
- ➤ The questions in Part- 'B' will be in English Language only. Part 'B' will be evaluated, only if the candidate secures minimum qualifying marks of 40% (i.e.) 20 Marks in Part 'A'.
- ➤ Marks secured in **Part** 'B' alone will be considered for shortlisting the candidates for Main Examination, based on the rule of reservation.

(ii) <u>MAIN EXAMINATION (DEGREE STANDARD) (Maximum Marks: 100)</u> (Minimum qualifying marks: 40)

Main Examination will consist of two Parts, viz. Part- 'A' and Part – 'B'. The candidate should secure minimum qualifying marks of 6 each in Part – A i.e. a,b,c & d and 16 marks in Part – B cumulatively.

1. Interpreter (Tamil and Telugu):-

| Subject | Total marks (100 Marks) | Minimum Qualifying Marks (40 marks) | Duration |
|--|----------------------------|--|----------------------|
| PART-A (60 marks): (a) Translation Test from Telugu to English. | 15 | 6 | |
| (b) Translation Test from English to Telugu. | 15 | 6 | |
| (c) Translation test from Tamil to English. | 15 | 6 | 180 |
| (d) Translation test from English to Tamil. | 15 | 6 | minutes (3 hours) |
| PART-B (40 marks): (i) Letter Writing / Precis Writing | 10 | | |
| (ii) Elaboration | 10 | 16 | |
| (iii) Essay Writing | 20 | | |

2. Interpreter (Hindi):-

| Subject | Total marks (100 Marks) | Minimum Qualifying Marks (40 marks) | Duration |
|---|----------------------------|--|-----------------------------|
| PART-A (60 marks): (a) Translation Test from Hindi to English. | 15 | 6 | 180 minutes (3 hours) |
| (b) Translation Test from English to Hindi. | 15 | 6 | |
| (c) Translation test from Tamil to English. | 15 | 6 | |
| (d) Translation test from English to Tamil. | 15 | 6 | |
| PART-B (40 marks): (i) Letter Writing / Precis Writing | 10 | 16 | |
| (ii) Elaboration | 10 | | |
| (iii) Essay Writing | 20 | | |

3. Interpreter (Kannada):-

| Subject | Total marks (100 Marks) | Minimum Qualifying Marks (40 marks) | Duration |
|---|----------------------------|--|-----------------------------|
| PART-A (60 marks): (a) Translation Test from Kannada to English. | 15 | 6 | 180 minutes (3 hours) |
| (b) Translation Test from English to Kannada. | 15 | 6 | |
| (c) Translation test from Tamil to English. | 15 | 6 | |
| (d) Translation test from English to Tamil. | 15 | 6 | |
| PART-B (40 marks): (i) Letter Writing / Precis Writing | 10 | 16 | |
| (ii) Elaboration | 10 | | |
| (iii) Essay Writing | 20 | | |

4. Interpreter (Malayalam):-

| Subject | Total marks (100 Marks) | Minimum Qualifying Marks (40 marks) | Duration |
|---|----------------------------|--|-----------------------------|
| PART-A (60 marks): (a) Translation Test from Malayalam to English. | 15 | 6 | 180 minutes (3 hours) |
| (b) Translation Test from English to Malayalam. | 15 | 6 | |
| (c) Translation test from Tamil to English. | 15 | 6 | |
| (d) Translation test from English to Tamil. | 15 | 6 | |
| PART-B (40 marks): (i) Letter Writing / Precis Writing | 10 | 16 | |
| (ii) Elaboration | 10 | | |
| (iii) Essay Writing | 20 | | |

Note:

The candidates shortlisted, based on the marks secured in the Preliminary Examination, will be called for Main Examination, in the ratio of 1: 5 or such number as may be decided by the Judicial Recruitment Cell, High Court, Madras. However, in each reservation group, all the candidates who secure the same mark will be called for Main Examination. Therefore, mere securing the minimum qualifying marks in the Preliminary Examination will not confer any right on the candidate to get qualified for the Main Examination.

(iii) VIVA-VOCE (Maximum Marks: 25) (Minimum qualifying marks: 10)

- (i) The candidates shortlisted, as per merit based on the marks secured in the Main Examination, will be called for Viva-voce, in the ratio of 1: 3 or such number as may be decided by the Judicial Recruitment Cell, High Court, Madras. However, in each reservation group, all the candidates who secure the same mark will be called for Viva-voce. At the time of Viva-voce, certificate verification will be done.
- (ii) The object of Viva-voce is to assess the suitability of the candidates, by judging their mental alertness, skills including computer, attitude, ethics, character, communication skill etc.

8. EXAMINATION CENTRES:-

- (i) The Preliminary Examination, Main Examination and Viva-voce / Certificate Verification will be held at Chennai and/or any other place as may be decided by the Madras High Court. Request for change of venue will not be entertained under any circumstances.
- (ii) The dates of Preliminary Examination, Main Examination and Viva-voce / Certificate Verification will be intimated to the eligible candidates only through the official website of the Judicial Recruitment Cell, High Court, Madras https://www.mhc.tn.gov.in and no personal intimation through post/courier will be sent to the candidates. Therefore, the candidates are strictly advised to follow the information in the official website of the Judicial Recruitment Cell, High Court, Madras.
- (iii) No TA/DA will be paid to the candidates to appear for the (a) Preliminary Examination, (b) Main Examination and (c) Viva-voce.

9. PUBLICATION OF RESULT:-

The Results of (a) Preliminary Examination, (b) Main Examination and (c) Viva-voce will be hosted in the recruitment portal of the Madras High Court.

10. PREPARATION OF SELECTION LIST:-

- (i) The final Selection list will be made on the basis of combined marks secured by the candidates in (a) Main Examination and (b) Viva-voce.
- (ii) The final selection list will be hosted in the Recruitment Portal of the Madras High Court, based on merit and the rule of reservation.

Final Selection shall be decided only after scrutiny and verification of original documents/testimonials produced.

11. PLACE OF POSTING:-

The selected candidates will be posted in the Principal Seat of the Madras High Court.

HIGH COURT, MADRAS DATED: 30.06.2024.

M. JOTHIRAMAN REGISTRAR GENERAL